

2007 DRAFTING REQUEST

Bill

Received: **10/04/2006**

Received By: **tkuczens**

Wanted: **As time permits**

Identical to LRB:

For: **Administration-Budget**

By/Representing: **Fath**

This file may be shown to any legislator: **NO**

Drafter: **tkuczens**

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: **Education - miscellaneous**

Extra Copies: **PG**

Submit via email: **NO**

Pre Topic:

DOA:.....Fath, BB0085 -

Topic:

Grants for world languages initiative for elementary schools

Instructions:

See Attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?				_____			S&L
/P1	tkuczens 12/12/2006	wjackson 12/12/2006	nnatzke 12/13/2006	_____	mbarman 12/13/2006		S&L
	tkuczens 12/14/2006	wjackson 12/14/2006		_____			
/P2	tkuczens 01/14/2007	wjackson 01/15/2007	pgreensl 12/15/2006	_____	sbasford 12/15/2006		S&L
/P3	tkuczens 01/30/2007	lkunkel 01/30/2007	nnatzke 01/15/2007	_____	mbarman 01/16/2007		S&L
/1			pgreensl	_____	sbasford		

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
			01/30/2007 _____		01/30/2007		

FE Sent For:

<END>

2007 DRAFTING REQUEST

Bill

Received: **10/04/2006**

Received By: **tkuczens**

Wanted: **As time permits**

Identical to LRB:

For: **Administration-Budget**

By/Representing: **Fath**

This file may be shown to any legislator: **NO**

Drafter: **tkuczens**

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: **Education - miscellaneous**

Extra Copies: **PG**

Submit via email: **NO**

Pre Topic:

DOA:.....Fath, BB0085 -

Topic:

Grants for world languages initiative for elementary schools

Instructions:

See Attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?				_____			S&L
/P1	tkuczens 12/12/2006	wjackson 12/12/2006	nmatzke 12/13/2006	_____	mbarman 12/13/2006		S&L
	tkuczens 12/14/2006	wjackson 12/14/2006		_____			
/P2	tkuczens 01/14/2007	wjackson 01/15/2007	pgreensl 12/15/2006	_____	sbasford 12/15/2006		S&L
/P3			nmatzke 01/15/2007	_____	mbarman 01/16/2007		

1/1 mk 1/20
1/30 pg
1/30 pg 1/20

FE Sent For:

<END>

2007 DRAFTING REQUEST

Bill

Received: 10/04/2006

Received By: tkuczens

Wanted: As time permits

Identical to LRB:

For: Administration-Budget

By/Representing: Fath

This file may be shown to any legislator: NO

Drafter: tkuczens

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: Education - miscellaneous

Extra Copies: PG

Submit via email: NO

Pre Topic:

DOA:.....Fath, BB0085 -

Topic:

Grants for world languages initiative for elementary schools

Instructions:

See Attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?				_____			S&L
/P1	tkuczens 12/12/2006	wjackson 12/12/2006	nmatzke 12/13/2006	_____	mbarman 12/13/2006		S&L
	tkuczens 12/14/2006	wjackson 12/14/2006		_____			
/P2		<i>/P3 WJ 1/15</i>	pgreensl 12/15/2006	_____	sbasford 12/15/2006		
			<i>nwn</i>	<i>nwn</i>			
FE Sent For:			<i>1/15</i>	<i>1/15</i>			

<END>

2007 DRAFTING REQUEST

Bill

Received: **10/04/2006**

Received By: **tkuczens**

Wanted: **As time permits**

Identical to LRB:

For: **Administration-Budget**

By/Representing: **Fath**

This file may be shown to any legislator: **NO**

Drafter: **tkuczens**

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: **Education - miscellaneous**

Extra Copies: **PG**

Submit via email: **NO**

Pre Topic:

DOA:.....Fath, BB0085 -

Topic:

Grants for world languages initiative for elementary schools

Instructions:

See Attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?							S&L
/P1	tkuczens 12/12/2006	wjackson 12/12/2006	nmatzke 12/13/2006		mbarman 12/13/2006		

FE Sent For:

/p2 wlj 12/13

*12/15
pg*

*12/15
<END>*

pg/K

2007 DRAFTING REQUEST

Bill

Received: 10/04/2006

Received By: tkuczens

Wanted: As time permits

Identical to LRB:

For: Administration-Budget

By/Representing: Fath

This file may be shown to any legislator: NO

Drafter: tkuczens

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: Education - miscellaneous

Extra Copies: PG

Submit via email: NO

Pre Topic:

DOA:.....Fath, BB0085 -

Topic:

Grants for world languages initiative for elementary schools

Instructions:

See Attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?	tkuczens	pl Wlj 12/12	nwn 12/12	nwn/CS 12/13			S&L

FE Sent For:

<END>

2007-09 Budget Bill Statutory Language Drafting Request

- Topic: World Languages Initiative for Elementary Schools
- Tracking Code: BB0085
- SBO team: Education
- SBO analyst: Erin Fath
 - Phone: 266-5468
 - Email: erin.fath@wisconsin.gov
- Agency acronym: DPI
- Agency number: 255
- Priority (Low, Medium, High): LOW

Date: October 2, 2006
To: Steve Miller
From: Erin Fath
Subject: Statutory Language Request

Grants for Elementary World Languages

Create a new Chapter 20 appropriation line for a new initiative entitled "Grants for elementary world languages". DPI suggests the appropriation s. 20.255 (2)(ch).

Create a new section under Chapter 115 to establish the new grant program.

General concept: the state would provide financial assistance in the form of grants to public schools over a limited period (six-years). The grants would be used to modestly begin world language programs for elementary schools by starting a world language in first grade. The school would then add a new grade every successive year until all elementary grades—first through sixth—are studying a world language. After the sixth year, financial responsibility for the program rests solely with the school district, if the district elects to continue providing the program.

*by stat, elementary
 is the 1st & grade
 not including K but
 if applicable in
 it includes 9 grades*

Criteria for selecting applicants for grants:

- Quality of application
- Ability to raise local resources and support the new world language courses (without grant monies) after the 6 year grant expires
- Regional allocation – evaluators will strive to create a balance between rural, suburban and urban schools.

The grant will pay a portion of teaching salaries for teachers hired under this program for a limited time during the build-up of the program, starting with first grade and adding a grade level each year until the language instruction is in place in grades 1-6. Per award, the grant will pay for:

- \$30,000 of one teacher's compensation package for each of years one and two;
- \$30,000 of each of two teachers' compensation packages for each of years three and four;
- \$15,000 of each of two teachers' salary packages for each of years five and six.

School districts will be expected to provide the remainder of the teacher's compensation package, and to pay for the portion of required professional development activities outlined below which state money does not cover.

$\frac{1}{30}$	$\frac{2}{30}$	$\frac{3}{30}$	$\frac{4}{30}$	$\frac{5}{15}$	$\frac{6}{15}$	}	240K
30	30	30	30	15	15		

Professional Development

Participating school districts will be required to send 3 teachers to 2 workshops annually in each year of the grant (the same 3 teachers would be required to attend the twice annual workshops within a given year). State funding would cover \$250 per teacher per workshop and the school district would be responsible for paying for the remaining costs of the participation by the 3 teachers. Each school district would have to send the following to the workshops:

- 1 foreign language teacher in the grade in which the foreign language was added that year who is subsidized by the grant; and
- 2 teachers that teach other subjects in the same grade as that foreign language teacher.

For example, in the first year of the grant, a district would be required to send its 1st grade foreign language teacher and 2 teachers who teach other subjects to 1st graders, such as music and language arts teacher. In the second year of the grant, the district would be required to send the 2nd grade foreign language teacher [which may be the same as the 1st grade foreign language teacher in smaller districts] along with 2 teachers that teach other subjects to 2nd graders, say music and history. There are no restrictions on which subjects the 2 other teachers may teach; however, the purpose of including other teachers is for them to learn how to integrate the foreign language into their own subject curriculum (this point should be state in the statutory language).

The requirement to send teachers to the workshops would end after the 6-year grant expires. The first year of the grant would be 2008-09.

See DPI's request narrative, attached, for reference.

If you have any questions, please call me at 6-5468, or send me an email at erin.fath@wisconsin.gov

Thank you.

Reference

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION
2007-09 BIENNIAL BUDGET
DRAFTING REQUEST TO THE LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

Draft for Possible 2007-09 Budget Bill Introduction (*Agency Decision Item No. 4002*)

Subject: World Languages Initiative for Elementary Schools

Request Date: September 15, 2006

Agency Contact: Paul Sandrock (266-3079)
Mike Te Ronde (266-5186)

Brief Description of Intent:

Create a Chapter 20 appropriation line for a new initiative entitled Grants for elementary world languages.

The proposal is structured around four components:

* Component #1: Application, Phase-In of Sites

Quality of application, ability to raise local resources as mentioned above, and regional allocation will be the criteria for selecting applicants for grants. Evaluators are to strive to create a balance between rural, suburban, and urban schools. Twenty-five new sites will be added each year through the first four years of the program, meeting the department's goal of having 100 sites up and running within four years.

* Component #2: Partial Compensation Package Reimbursement

The grant will pay a portion of teaching salaries for teachers hired under this program for a limited time during the build-up of the program, starting with first grade and adding a grade level each year until the language instruction is in place in grades 1-6. Per award, the grant will pay for:

- \$30,000 of one teacher's compensation package for each of years one and two.
- \$30,000 of each of two teachers' compensation packages for each of years three and four.
- \$15,000 of each of two teachers' salary packages for each of years five and six.
- School districts will be expected to provide the remainder of the teacher's compensation package, and to pay for sending the affected teachers to the professional development activities outlined below which state money does not cover.

* Component #3: Professional Development

Special-focus seminars will bring together teachers from across the state who are implementing the local programs under this proposal. Workshops will be provided for the language teachers partially subsidized through this program as well as for two classroom teachers in the newly added grades. These three teachers in each participating school must attend two workshops each year. Under this proposal, participation costs are paid up to \$250 per workshop, with three teachers per school participating in two workshops per year.

non brief language teachers

~~Component #4: Curriculum Development and Materials~~

~~Curriculum development and materials will be provided to schools as part of an additional annual grant of \$1,000 for each participating school.~~

no agency

Related Stat. Citations:

Establish a new categorical aid under s. 20.255 (2) (ch), Wis. Stats., for grants for elementary world languages.

Create a new section under Chapter 115, Wis. Stats., to establish the new grant program.

Kuczenski, Tracy

From: Fath, Erin - DOA
Sent: Wednesday, December 06, 2006 3:25 PM
To: Kuczenski, Tracy
Subject: RE: Budget request BB0085 - world languages instruction

Ok Tracy – here are some responses for you, below. I still need DPI to clarify a few thing for me, but rather than hold things up on your end, I'll give you what I've received so far. Feel free to call me to follow up, if necessary.

Erin Fath

From: Kuczenski, Tracy [mailto:Tracy.Kuczenski@legis.wisconsin.gov]
Sent: Thursday, November 30, 2006 11:00 AM
To: Fath, Erin - DOA
Subject: Budget request BB0085 - world languages instruction

Hi Erin -

Hope your briefing went well.

Here are my questions on the above request:

1. As I read the request, this start-up grant program will pay participating schools substantially more money at the front of the award, where the responsibilities are comparably low, than the last two years of the award where the teachers are teaching to three or more times as many classes than in the first two years of the program. It that what DPI intended?

Yes, DPI did intend to gradually reduce funding in the last years of the grant. Actually, for a given 6 year grant cycle, a district would get the greatest amount of money in years 3 and 4 (they would get \$30k x 1 teacher in years 1&2, \$30k x 2 teachers = \$60k in years 3 & 4, and then \$15k x 2 teachers = \$30k in years 5&6). The reason the funding is distributed in that bell-shaped curve model is that the intent is to help a district ramps up the program in years 1 – 4 (as they add more grades) but then decrease funding in years 5&6 to force the district to start coming up with the money to replace state funds. The larger goal is for districts to operate the newly added world language program in grades 1 through 6 on their own after 6 years.

2. Will participating schools be required to use all of the moneys awarded in the year in which the moneys are received?

Yes

3. Will participating schools be required to hire new teachers under the grant, or can current teaching staff be reassigned to the new world languages courses? Does the program anticipate a total of 2 teachers teaching world languages under the program per school, or more than two teachers? or less?

The school can hire current or new teachers to teach World Languages under the grant, provided the teacher has appropriate DPI license credentials to teach World Languages to elementary school students. DPI anticipates two teachers per school.

4. Will the teachers hired/reassigned under the program be full time or part time? What if the salaries of the hired/reassigned teachers are less than \$30,000?

I am in the process of clarifying DPI's response on this. It almost seems to me that they want to compensate at \$30k per 1.0 FTE teacher, for (up to) 1.0 FTE teacher in years 1&2 and for (up to) 2.0 FTE teachers (\$15 k per 1.0 FTE teacher in years 5 & 6), but I'm not sure I've interpreted their response correctly so I've got a call into them.

5. My recollection of elementary grades is that students don't change classrooms; so as I read this new program, world languages teachers hired under the program will be floating from classroom to classroom. Is that a correct assumption? How much time will the teachers spend in any one classroom? 1 hour per day? a number

*per Erin 12/8 \$30k per teacher
 salaries start up costs (+) p.d. will
 exceed \$30k*

12/11/2006

of hours each week? Every other week?
This is a bit of a lengthy response, but here goes:

Out of respect for local control, this would be a decision the schools (perhaps with guidance from the school district) would have to decide for themselves. It is anticipated that the teachers will regularly visit classrooms. There is no doubt that at the beginning of the program, teachers will be teaching less than they will at its end, since year 1 will have classes for only one grade, and year 6 will have classes for six grades. But as the program grows grade by grade, teachers will have heavy start-up responsibilities. These responsibilities will become less as the program becomes more established. **In other words, as start-up responsibilities wind down, teaching ramps up.** The heavier-than-usual "program building" chores justify hiring full-time (or nearly full-time) teachers at the very beginning of the program.

Some examples of start-up responsibilities: **[I don't think any of this has to be specified in statute]**

- Designing and teaching single units of instruction with teachers in grade levels not yet receiving the regular year-long language instruction.
- Teaching the language to staff through lunch and after school sessions and informal conversational practice.
- Working with teachers at all grade levels to begin to identify appropriate content for the language teacher to support as he or she designs language units.
- Explaining the program to administrators, school board members, parents, and community groups.
- Building up support for the new district initiative.
- Providing parents with ways to help their young students, since this is a subject area with which most parents will have little background knowledge

6. The request indicates that the grant will pay a certain amount of money per year to be applied to the compensation packages of teachers utilized under the program. Would it be acceptable to, instead, require participating schools to implement world languages instruction at different grade levels each year (establish a world language class for first graders in the first year, second graders in the second year, etc.) and, in support of that instruction, award a certain amount of money each year (in the first year, get \$30,000, in the third year, get \$60,000, etc., rather than tying the award to the compensation package)?

Tracy, you can go ahead and draft the language the way you've suggested – I don't see that as a problem. Once we have a draft, I can share with DPI to see if they have a different suggestion.

We can either talk about this later today or, if you would prefer to run this by the DPI contacts first, tomorrow or early next week.

Thanks,
Tracy

Tracy K. Kuczenski
Legislative Attorney
Wisconsin Legislative Reference Bureau
(608) 266-9867
Tracy.Kuczenski@legis.wisconsin.gov

Kuczenski, Tracy

From: Kuczenski, Tracy
Sent: Thursday, November 30, 2006 11:00 AM
To: Fath, Erin - DOA
Subject: Budget request BB0085 - world languages instruction

Hi Erin -

Hope your briefing went well.

Here are my questions on the above request:

1. As I read the request, this start-up grant program will pay participating schools substantially more money at the front of the award, where the responsibilities are comparably low, than the last two years of the award where the teachers are teaching to three or more times as many classes than in the first two years of the program. It that what DPI intended?

2. Will participating schools be required to use all of the moneys awarded in the year in which the moneys are received?

3. Will participating schools be required to hire new teachers under the grant, or can current teaching staff be reassigned to the new world languages courses? Does the program anticipate a total of 2 teachers teaching world languages under the program per school, or more than two teachers? or less?

4. Will the teachers hired/reassigned under the program be full time or part time? What if the salaries of the hired/reassigned teachers are less than \$30,000?

5. My recollection of elementary grades is that students don't change classrooms; so as I read this new program, world languages teachers hired under the program will be floating from classroom to classroom. Is that a correct assumption? How much time will the teachers spend in any one classroom? 1 hour per day? a number of hours each week? Every other week?

6. The request indicates that the grant will pay a certain amount of money per year to be applied to the compensation packages of teachers utilized under the program. Would it be acceptable to, instead, require participating schools to implement world languages instruction at different grade levels each year (establish a world language class for first graders in the first year, second graders in the second year, etc.) and, in support of that instruction, award a certain amount of money each year (in the first year, get \$30,000, in the third year, get \$60,000, etc., rather than tying the award to the compensation package)?

We can either talk about this later today or, if you would prefer to run this by the DPI contacts first, tomorrow or early next week.

Thanks,
Tracy

Tracy K. Kuczenski
Legislative Attorney
Wisconsin Legislative Reference Bureau
(608) 266-9867
Tracy.Kuczenski@legis.wisconsin.gov

Wlj

In 12/12/06

DOA:.....Fath, BB0085 - Grants for world languages initiative for elementary schools

FOR 2007-09 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

Do Not Gen

1

AN ACT ...; relating to: the budget

Analysis by the Legislative Reference Bureau

✓ EDUCATION

✓ PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill creates a grant program to encourage world languages instruction in elementary grades. Under the bill, school boards may apply to DPI for a 6-year grant to pay for a portion of the compensation packages of up to two teachers and to phase in world language instruction in first through sixth grades. ^S ~~one to six~~

The bill directs DPI to adopt rules establishing criteria for receiving a grant and requires teachers from participating schools to attend professional development workshops to be offered by the department twice each year. A component of the professional development program will be methods for integrating the world language into the curricula of other classes taught concurrently with the world language.

For further information see the *state and local* fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

1 SECTION 1. 20.255 (2) (ch) of the statutes is created to read:

2 20.255 (2) (ch) *Grants for world languages instruction*. The amounts in the
3 schedule for grants to school districts for world languages instruction under s.
4 115.455.

****NOTE: This SECTION involves a change in an appropriation that must be reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.

5 SECTION 2. 115.455 of the statutes is created to read:

6 **115.455 Grants for world languages instruction.** (1) Beginning in
7 2008–09, the state superintendent shall award grants to school districts to promote
8 the teaching of world languages in grades ^{2 1}one to 6. Grants awarded under this
9 section shall be paid from the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) over a
10 non-renewable, 6-year term.

11 (2) The department shall promulgate rules to implement this section, which
12 rules shall include all of the following:

13 (a) A definition of world languages eligible for inclusion under this section.

14 (b) Criteria for selecting recipients of an award under this section. Selection
15 criteria shall include the quality of the application and the ability of the applicant
16 to continue teaching world languages at the end of the 6-year term. The department
17 shall strive to distribute grants among urban, rural, and suburban school districts.

18 (c) The amount and schedule of payments to be made pursuant to each award.

19 (3) A school board may apply to the department for a 6-year grant to add
20 instruction in world languages for grades ^{2 1}one to 6. Except as provided in sub. (4),
21 each school board receiving an award under this section shall use the grant moneys
22 as follows:

1 (a) During the first year of the award, assign one teacher to teach a world
2 language to first grade students.

3 (b) During the ^{2nd} ~~second~~ year of the award, assign one teacher to teach one or more
4 world languages to ^{1st} ~~first~~ and ^{2nd} ~~second~~ grade students.

5 (c) During the ^{3rd} ~~third~~ year of the award, assign ² ~~two~~ teachers to teach one or more
6 world languages to ^{1st} ~~first~~, ^{2nd} ~~second~~ and ^{3rd} ~~third~~ grade students.

7 (d) During the ^{4th} ~~fourth~~ year of the award, assign ² ~~two~~ teachers to teach one or
8 more world languages to ^{1st to 4th} ~~first through fourth~~ grade students.

9 (e) During the ^{5th} ~~fifth~~ year of the award, assign ² ~~two~~ teachers to teach one or more
10 world languages to ^{1st to 5th} ~~first through fifth~~ grade students.

11 (f) During the ^{6th} ~~sixth~~ year of the award, assign ² ~~two~~ teachers to teach one or more
12 world languages to ^{1st to 6th} ~~first through sixth~~ grade students.

13 (4) In each year of the 6-year grant, each school board receiving an award under
14 this section shall use a portion of the grant moneys received to send the following 3
15 teachers to twice-yearly professional development workshops offered by the
16 department:

17 (a) One teacher who is funded by a grant awarded under this section and who
18 is teaching a world language in the grade level added, pursuant to the schedule under
19 sub. (3), in the year the workshop is offered.

20 (b) For the purpose of integrating a world language into their curricula, ² ~~two~~
21 teachers who do not teach a world language but who teach at the same grade level

22 as the teacher in ^{specified} ~~subd. (a)~~ subd. (a)

23 (END)

PZ
stays RMN Run

in 12/14/06

DOA:.....Fath, BB0085 – Grants for world languages initiative for elementary schools

FOR 2007-09 BUDGET — NOT READY FOR INTRODUCTION

DO NOT GEN

1 AN ACT ... relating to: the budget.

Analysis by the Legislative Reference Bureau

EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill creates a grant program to encourage world languages instruction in elementary grades. Under the bill, school boards may apply to DPI for a six-year grant to pay for a portion of the compensation packages of up to two teachers and to phase in world languages instruction in grades one to six.

The bill directs DPI to adopt rules establishing criteria for receiving a grant and requires teachers from participating schools to attend professional development workshops to be offered by the department twice each year. A component of the professional development program will be methods for integrating the world language into the curricula of other classes taught concurrently with the world language.

For further information see the *state and local* fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

1 SECTION 1. 20.255 (2) (ch) of the statutes is created to read:

2 20.255 (2) (ch) *Grants for world languages instruction.* The amounts in the
3 schedule for grants to school districts for world languages instruction under s.
4 115.455.

****NOTE: This SECTION involves a change in an appropriation that must be reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.

5 SECTION 2. 115.455 of the statutes is created to read:

6 **115.455 Grants for world languages instruction. (1)** Beginning in
7 2008–09, the state superintendent shall award grants to school districts to promote
8 the teaching of world languages in grades 1 to 6. Grants awarded under this section
9 shall be paid from the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) over a non renewable,
10 6–year term.

11 (2) The department shall promulgate rules to implement this section, which
12 rules shall include all of the following:

13 (a) A definition of world languages eligible for inclusion under this section.

14 (b) Criteria for selecting recipients of an award under this section. Selection
15 criteria shall include the quality of the application and the ability of the applicant
16 to continue teaching world languages at the end of the 6–year term. The department
17 shall strive to distribute grants among urban, rural, and suburban school districts.

18 (c) The ~~amount and~~ schedule of payments to be made pursuant to each award.

19 (3) A school board may apply to the department for a 6–year grant to add
20 instruction in world languages ⁱⁿ grades 1 to 6. Except as provided in sub^s (4) ^{and (5)} each
21 school board receiving an award under this section shall use the grant moneys as
22 follows:

the state superintendent shall award grants and

1 (a) During the first year of the award, ^{\$30,000 to} assign one teacher to teach a world
 2 language to first grade students. ^{\$30,000 to}

3 (b) During the 2nd year of the award, ^{\$30,000 to} assign one teacher to teach one or more
 4 world languages to 1st and 2nd grade students.

5 (c) During the 3rd year of the award, ^{\$60,000 to} assign 2 teachers to teach one or more
 6 world languages to 1st, 2nd, and 3rd grade students.

7 (d) During the 4th year of the award, ^{\$60,000 to} assign 2 teachers to teach one or more
 8 world languages to 1st to 4th grade students.

9 (e) During the 5th year of the award, ^{\$30,000 to} assign 2 teachers to teach one or more
 10 world languages to 1st to 5th grade students.

11 (f) During the 6th year of the award, ^{\$30,000 to} assign 2 teachers to teach one or more
 12 world languages to 1st to 6th grade students.

13 (4) In each year of the 6-year grant, each school board receiving an award
 14 under this section shall use a portion of the grant moneys received to send the
 15 following 3 teachers to twice-yearly professional development workshops offered by
 16 the department:

17 (a) One teacher who is funded by a grant awarded under this section and who
 18 is teaching a world language in the grade level added, pursuant to the schedule under
 19 sub. (3), in the year the workshop is offered.

20 (b) For the purpose of integrating a world language into their curricula, 2
 21 teachers who do not teach a world language but who teach at the same grade level
 22 as the teacher specified in par. (a).

Insert Section 3 ✓

23 →

(END)

2007-2008 DRAFTING INSERT
FROM THE
LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB-0453/P1ins
TKK:wlj:nwn

Insert at page 3, line 23

~~SECTION 3. 115.455 (5) of the statutes is created to read:~~

115.455 (5) If the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) in any fiscal year is insufficient to fully fund the grants awarded under this section, the department shall prorate the available moneys among the school districts receiving an award under this section.



State of Wisconsin
2007 - 2008 LEGISLATURE

P3
LRB-0453/P2

TKK:wj:pg

stays RMAIR
ins.
↓ note

in 1/14/07

DOA:.....Fath, BB0085 - Grants for world languages initiative for elementary schools

FOR 2007-09 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

DO NOT GEN

1 AN ACT ...; relating to: the budget.

Analysis by the Legislative Reference Bureau

EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill creates a grant program to encourage world languages instruction in elementary grades. Under the bill, school boards may apply to DPI for a six-year grant to pay for a portion of the compensation packages of up to two teachers and to phase in world languages instruction in grades one to six.

The bill directs DPI to adopt rules establishing criteria for receiving a grant and requires teachers from participating schools to attend professional development workshops to be offered by the department twice each year. A component of the professional development program will be methods for integrating the world language into the curricula of other classes taught concurrently with the world language.

For further information see the *state and local* fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

1 **SECTION 1.** 20.255 (2) (ch) of the statutes is created to read:

2 20.255 (2) (ch) *Grants for world languages instruction.* The amounts in the
3 schedule for grants to school districts for world languages instruction under s.
4 115.455.

 ****NOTE: This SECTION involves a change in an appropriation that must be reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.

5 **SECTION 2.** 115.455 of the statutes is created to read:

6 **115.455 Grants for world languages instruction.** (1) Beginning in
7 2008-09, the state superintendent shall award grants to school districts to promote
8 the teaching of world languages in grades 1 to 6. Grants awarded under this section
9 shall be paid from the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) over a non renewable,
10 6-year term.

11 (2) The department shall promulgate rules to implement this section, which
12 rules shall include all of the following:

13 (a) A definition of world languages eligible for inclusion under this section.

14 (b) Criteria for selecting recipients of an award under this section. Selection
15 criteria shall include the quality of the application and the ability of the applicant
16 to continue teaching world languages at the end of the 6-year term. The department
17 shall strive to distribute grants among urban, rural, and suburban school districts.

18 (c) The schedule of payments to be made pursuant to each award.

19 (3) A school board may apply to the department for a 6-year grant to add
20 instruction in world languages in grades 1 to 6. Except as provided in subs. (4) and
21 (5), the state superintendent shall award grants and each school board receiving an
22 award under this section shall use the grant moneys as follows:

1 (a) During the first year of the award, \$30,000 to assign one teacher to teach
2 a world language to first grade students.

3 (b) During the 2nd year of the award, \$30,000 to assign one teacher to teach
4 one or more world languages to 1st and 2nd grade students.

5 (c) During the 3rd year of the award, \$60,000 to assign 2 teachers to teach one
6 or more world languages to 1st, 2nd, and 3rd grade students.

7 (d) During the 4th year of the award, \$60,000 to assign 2 teachers to teach one
8 or more world languages to 1st to 4th grade students.

9 (e) During the 5th year of the award, \$30,000 to assign 2 teachers to teach one
10 or more world languages to 1st to 5th grade students.

11 (f) During the 6th year of the award, \$30,000 to assign 2 teachers to teach one
12 or more world languages to 1st to 6th grade students.

13 (4) In each year of the 6-year grant, each school board receiving an award
14 under this section shall use a portion of the grant moneys received to send the
15 following 3 teachers to twice-yearly professional development workshops offered by
16 the department:

17 (a) One teacher who is funded by a grant awarded under this section and who
18 is teaching a world language in the grade level added, pursuant to the schedule under
19 sub. (3), in the year the workshop is offered.

20 (b) For the purpose of integrating a world language into their curricula, 2
21 teachers who do not teach a world language but who teach at the same grade level
22 as the teacher specified in par. (a).

1 (5) If the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) in any fiscal year is insufficient
2 to fully fund the grants awarded under this section, the department shall prorate the
3 available moneys among the school districts receiving an award under this section.

(END)

insert
4

**2007-2008 DRAFTING INSERT
FROM THE
LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU**

LRB-0453/P2ins
TKK:wlj:pg

Insert at Page 4, Line 4:

SECTION ~~119.04~~ 119.04 (1) of the statutes is amended to read:

119.04 (1) Subchapters IV, V and VII of ch. 115, ch. 121 and ss. 66.0235 (3) (c), 66.0603 (1m) to (3), 115.01 (1) and (2), 115.28, 115.31, 115.33, 115.34, 115.343, 115.345, 115.361, 115.38 (2), 115.45, 115.455, 118.001 to 118.04, 118.045, 118.06, 118.07, 118.10, 118.12, 118.125 to 118.14, 118.145 (4), 118.15, 118.153, 118.16, 118.162, 118.163, 118.164, 118.18, 118.19, 118.20, 118.24 (1), (2) (c) to (f), (6) and (8), 118.245, 118.255, 118.258, 118.291, 118.30 to 118.43, 118.51, 118.52, 118.55, 120.12 (5) and (15) to (26), 120.125, 120.13 (1), (2) (b) to (g), (3), (14), (17) to (19), (26), (34), (35), (37), ^e~~(37m)~~^e and (38), 120.14, and 120.25 are applicable to a 1st class city school district and board.

~~NOTE: NOTE. Sub. (1) is shown as affected by 3 acts of the 2005 Wisconsin legislature and as merged by the revisor under s. 13.93 (2) (c). The bracketed language indicates a missing cross-reference. Corrective legislation is pending.~~NOTE:

History: 1971 c. 152 s. 38; 1971 c. 154 s. 80; 1973 c. 89 s. 20 (1); 1973 c. 90; 1973 c. 188 s. 6; 1973 c. 243, 254, 290, 307, 333; 1975 c. 39, 41, 95, 220, 379, 395, 422; 1977 c. 29; 1977 c. 203 s. 106; 1977 c. 206, 284, 447; 1979 c. 20; 1979 c. 34 s. 2102 (43) (a); 1979 c. 221, 298, 331; 1979 c. 346 s. 15; 1979 c. 355; 1981 c. 59; 1981 c. 241 s. 4; 1983 a. 193; 1983 a. 339 s. 10; 1983 a. 374 s. 12; 1983 a. 412, 489, 538; 1985 a. 29 s. 3202 (43); 1985 a. 56 s. 43; 1985 a. 214 s. 4; 1985 a. 225, 332; 1987 a. 27, 187, 285, 386, 403; 1989 a. 31, 120, 121, 122, 201, 209, 359; 1991 a. 39, 42, 189, 269; 1993 a. 16, 334, 377, 491; 1995 a. 27, 225; 1997 a. 27, 77, 113, 240, 252, 335; 1999 a. 9, 32, 73; 1999 a. 150 ss. 631, 672; 1999 a. 186; 2005 a. 99, 290, 346; s. 13.93 (2) (c).

**DRAFTER'S NOTE
FROM THE
LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU**

LRB-0453/P2dn

TKK:wlj:pg

↑
stays

Erin:

This redraft contains one correction: I added a cross-reference, at Section 119.04 (1), to the ~~new~~ world languages program.

Tracy K. Kuczenski
Legislative Attorney
Phone: (608) 266-8967
E-mail: tracy.kuczenski@legis.wisconsin.gov

**DRAFTER'S NOTE
FROM THE
LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU**

LRB-0453/P3dn
TKK:wlj:nwn

January 15, 2007

Erin:

This redraft contains one correction: I added a cross-reference, at section 119.04 (1), to the world languages program.

Tracy K. Kuczenski
Legislative Attorney
Phone: (608) 266-8967
E-mail: tracy.kuczenski@legis.wisconsin.gov



State of Wisconsin
2007 - 2008 LEGISLATURE

LRB-0453/P3
TKK:wlj:nwn
↑ keep
d-note

1/30/07

DOA:.....Fath, BB0085 - Grants for world languages initiative for elementary schools

FOR 2007-09 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

DoNot

1 AN ACT ...; relating to: the budget. ✓

Analysis by the Legislative Reference Bureau

EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill creates a grant program to encourage world languages instruction in elementary grades. Under the bill, school boards may apply to DPI for a six-year grant to pay for a portion of the compensation packages of up to two teachers and to phase in world languages instruction in grades one to six.

The bill directs DPI to adopt rules establishing criteria for receiving a grant and requires teachers from participating schools to attend professional development workshops to be offered by the department twice each year. A component of the professional development program will be methods for integrating the world language into the curricula of other classes taught concurrently with the world language.

For further information see the *state and local* fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

1 **SECTION 1.** 20.255 (2) (ch) of the statutes is created to read:

2 20.255 (2) (ch) *Grants for world languages instruction.* The amounts in the
3 schedule for grants to school districts for world languages instruction under s.
4 115.455.

 ****NOTE: This SECTION involves a change in an appropriation that must be reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.

5 **SECTION 2.** 115.455 of the statutes is created to read:

6 **115.455 Grants for world languages instruction.** (1) Beginning in
7 2008-09, the state superintendent shall award grants to school districts to promote
8 the teaching of world languages in grades 1 to 6. Grants awarded under this section
9 shall be paid from the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) over a non renewable,
10 6-year term.

11 (2) The department shall promulgate rules to implement this section, which
12 rules shall include all of the following:

13 (a) A definition of world languages eligible for inclusion under this section.

14 (b) Criteria for selecting recipients of an award under this section. Selection
15 criteria shall include the quality of the application and the ability of the applicant
16 to continue teaching world languages at the end of the 6-year term. The department
17 shall strive to distribute grants among urban, rural, and suburban school districts.

18 (c) The schedule of payments to be made pursuant to each award.

19 (3) A school board may apply to the department for a 6-year grant to add
20 instruction in world languages in grades 1 to 6. Except as provided in subs. (4) and
21 (5), the state superintendent shall award grants and each school board receiving an
22 award under this section shall use the grant moneys as follows:

1 (a) During the first year of the award, \$30,000 to assign one teacher to teach
2 a world language to first grade students.

3 (b) During the 2nd year of the award, \$30,000 to assign one teacher to teach
4 one or more world languages to 1st and 2nd grade students.

5 (c) During the 3rd year of the award, \$60,000 to assign 2 teachers to teach one
6 or more world languages to 1st, 2nd, and 3rd grade students.

7 (d) During the 4th year of the award, \$60,000 to assign 2 teachers to teach one
8 or more world languages to 1st to 4th grade students.

9 (e) During the 5th year of the award, \$30,000 to assign 2 teachers to teach one
10 or more world languages to 1st to 5th grade students.

11 (f) During the 6th year of the award, \$30,000 to assign 2 teachers to teach one
12 or more world languages to 1st to 6th grade students.

13 (4) In each year of the 6-year grant, each school board receiving an award
14 under this section shall use a portion of the grant moneys received to send the
15 following 3 teachers to twice-yearly professional development workshops offered by
16 the department:

17 (a) One teacher who is funded by a grant awarded under this section and who
18 is teaching a world language in the grade level added, pursuant to the schedule under
19 sub. (3), in the year the workshop is offered.

20 (b) For the purpose of integrating a world language into their curricula, 2
21 teachers who do not teach a world language but who teach at the same grade level
22 as the teacher specified in par. (a).

23 (5) If the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) in any fiscal year is insufficient
24 to fully fund the grants awarded under this section, the department shall prorate the
25 available moneys among the school districts receiving an award under this section.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

SECTION 3. 119.04 (1) of the statutes is amended to read:

119.04 (1) Subchapters IV, V and VII of ch. 115, ch. 121 and ss. 66.0235 (3) (c), 66.0603 (1m) to (3), 115.01 (1) and (2), 115.28, 115.31, 115.33, 115.34, 115.343, 115.345, 115.361, 115.38 (2), 115.45, 115.455, 118.001 to 118.04, 118.045, 118.06, 118.07, 118.10, 118.12, 118.125 to 118.14, 118.145 (4), 118.15, 118.153, 118.16, 118.162, 118.163, 118.164, 118.18, 118.19, 118.20, 118.24 (1), (2) (c) to (f), (6) and (8), 118.245, 118.255, 118.258, 118.291, 118.30 to 118.43, 118.51, 118.52, 118.55, 120.12 (5) and (15) to (26), 120.125, 120.13 (1), (2) (b) to (g), (3), (14), (17) to (19), (26), (34), (35), (37), (37m), and (38), 120.14, and 120.25 are applicable to a 1st class city school district and board.

(END)



STATE OF WISCONSIN - LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB

Research (608-266-0341)

Library (608-266-7040)

Legal (608-266-3561)

LRB

D-Note
(date)

LRB-0453/dn
TKK, mk

This draft deletes ^{the} treatment of s. 19.04(1) [✓] LRB-1480/2 reconciles
LRB-0438/2; LRB-0453/P3, and LRB-1480/1; each of which
should continue to appear in the compiled bill.



DRAFTER'S NOTE
FROM THE
LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB-0453/1dn
TKK:wlj:pg

January 30, 2007

This draft deletes the treatment of s. 119.04 (1). LRB-1480/2 reconciles LRB-0438/2, LRB-0453/P3, and LRB-1480/1, each of which should continue to appear in the compile bill.

Tracy K. Kuczenski
Legislative Attorney
Phone: (608) 266-8967
E-mail: tracy.kuczenski@legis.wisconsin.gov



State of Wisconsin
2007 - 2008 LEGISLATURE

LRB-0453/1
TKK:wlj:pg

DOA:.....Fath, BB0085 - Grants for world languages initiative for elementary schools

FOR 2007-09 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

1 AN ACT ...; relating to: the budget.

Analysis by the Legislative Reference Bureau

EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill creates a grant program to encourage world languages instruction in elementary grades. Under the bill, school boards may apply to DPI for a six-year grant to pay for a portion of the compensation packages of up to two teachers and to phase in world languages instruction in grades one to six.

The bill directs DPI to adopt rules establishing criteria for receiving a grant and requires teachers from participating schools to attend professional development workshops to be offered by the department twice each year. A component of the professional development program will be methods for integrating the world language into the curricula of other classes taught concurrently with the world language.

For further information see the *state and local* fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

1 **SECTION 1.** 20.255 (2) (ch) of the statutes is created to read:

2 20.255 (2) (ch) *Grants for world languages instruction.* The amounts in the
3 schedule for grants to school districts for world languages instruction under s.
4 115.455.

 ***NOTE: This SECTION involves a change in an appropriation that must be
reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.

5 **SECTION 2.** 115.455 of the statutes is created to read:

6 **115.455 Grants for world languages instruction.** (1) Beginning in
7 2008-09, the state superintendent shall award grants to school districts to promote
8 the teaching of world languages in grades 1 to 6. Grants awarded under this section
9 shall be paid from the appropriation under s. 20.255 (2) (ch) over a non renewable,
10 6-year term.

11 (2) The department shall promulgate rules to implement this section, which
12 rules shall include all of the following:

13 (a) A definition of world languages eligible for inclusion under this section.

14 (b) Criteria for selecting recipients of an award under this section. Selection
15 criteria shall include the quality of the application and the ability of the applicant
16 to continue teaching world languages at the end of the 6-year term. The department
17 shall strive to distribute grants among urban, rural, and suburban school districts.

18 (c) The schedule of payments to be made pursuant to each award.

19 (3) A school board may apply to the department for a 6-year grant to add
20 instruction in world languages in grades 1 to 6. Except as provided in subs. (4) and
21 (5), the state superintendent shall award grants and each school board receiving an
22 award under this section shall use the grant moneys as follows:

1 (a) During the first year of the award, \$30,000 to assign one teacher to teach
2 a world language to first grade students.

3 (b) During the 2nd year of the award, \$30,000 to assign one teacher to teach
4 one or more world languages to 1st and 2nd grade students.

5 (c) During the 3rd year of the award, \$60,000 to assign 2 teachers to teach one
6 or more world languages to 1st, 2nd, and 3rd grade students.

7 (d) During the 4th year of the award, \$60,000 to assign 2 teachers to teach one
8 or more world languages to 1st to 4th grade students.

9 (e) During the 5th year of the award, \$30,000 to assign 2 teachers to teach one
10 or more world languages to 1st to 5th grade students.

11 (f) During the 6th year of the award, \$30,000 to assign 2 teachers to teach one
12 or more world languages to 1st to 6th grade students.

13 (4) In each year of the 6-year grant, each school board receiving an award
14 under this section shall use a portion of the grant moneys received to send the
15 following 3 teachers to twice-yearly professional development workshops offered by
16 the department:

17 (a) One teacher who is funded by a grant awarded under this section and who
18 is teaching a world language in the grade level added, pursuant to the schedule under
19 sub. (3), in the year the workshop is offered.

20 (b) For the purpose of integrating a world language into their curricula, 2
21 teachers who do not teach a world language but who teach at the same grade level
22 as the teacher specified in par. (a).

